

***OJO: Todos los formularios deberán completarse en inglés. De lo contrario, no se le permitirá presentar sus documentos en la Secretaría del Tribunal.***

For Clerk's Use Only

**Name of Person Filing Document:** \_\_\_\_\_

*(Nombre de la persona que presenta el documento)*

**Address:** \_\_\_\_\_

*(Su dirección)*

**City, State, and Zip Code:** \_\_\_\_\_

*(Su ciudad, estado y código postal)*

**Daytime/Evening Phone:** \_\_\_\_\_

*(número de teléfono)*

**Atlas Number (if applicable):** \_\_\_\_\_

*(Número de ATLAS (si corresponde))*

In this case I am a  Petitioner/Plaintiff or  a Respondent/Defendant  Represented by an Attorney

*(En este caso, Yo soy el Peticionante/demandante o el/la Demandado/a en este caso (sin abogado) o En representación de abogado)*

**Attorney Name:** \_\_\_\_\_ **State Bar No.** \_\_\_\_\_

*(Nombre de mi Abogado y Número de inscripción del colegio de abogados (si corresponde))*

**SUPERIOR COURT OF ARIZONA  
MARICOPA COUNTY**  
*(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA  
CONDADO DE MARICOPA)*

\_\_\_\_\_  
**Name of Petitioner/Plaintiff**

*(Nombre del peticionante/demandante)*

\_\_\_\_\_  
**Name of Respondent/Defendant**

*(Nombre del/de la demandado/a)*

**Case Number:** \_\_\_\_\_

*(Número del caso)*

**MOTION TO SET AND  
CERTIFICATE OF READINESS**

*(PEDIMENTO DE ACUERDO Y  
CERTIFICADO DE PREPARACIÓN)*

**Assigned to:** \_\_\_\_\_

*(Asignado a) Judge's Name*

*(Nombre del Juez)*

**INFORMATION ABOUT MY CASE:** You must check one box after each number. The statements must be true before you can check the box and file this document with the court.

*(INFORMACIÓN SOBRE MI CASO: Debe marcar una casilla después de cada número. Las declaraciones deben ser verdaderas antes de marcar la casilla y presentar este documento al tribunal.)*

1.  **SET MY CASE FOR TRIAL.** By filing this motion, I am asking the court to set this case for trial. My case will be ready for trial on or after \_\_\_\_\_ (date). I have identified all issues known to me at this time, that are related to this matter.  
(*FIJAR MI CASO A JUICIO. Al presentar este pedimento, solicito al tribunal fijar este caso a juicio. Mi caso estará listo para juicio en o después del \_\_\_ (fecha). He identificado todos los asuntos que a mi mejor saber y entender están relacionados con este caso.*)
2.  **WE DO NOT AGREE.** A Petition or Complaint AND an Answer or Response in this case have been filed. The other party and I do not agree and we have not been able to settle this case.  
(*NO ESTAMOS DE ACUERDO. Se ha presentado una Petición o Demanda Y una Respuesta en este caso. La otra parte y yo no estamos de acuerdo y no hemos podido llegar a un acuerdo en este caso*)
3.  **CIVIL CASE:** My case has a “CV” case number. The parties have completed, or will have had a reasonable opportunity to complete, Discovery within 60 days of the date I file this “Motion to Set and Certificate of Readiness” with the Clerk of the Court. (Discovery is the way to obtain facts and information from the other party. By checking this box and signing this document, I am telling the court that I have obtained all of the facts and information I need from the other party and that I have answered all discovery requests from the other party, OR that this will happen within 60 days from the date I sign this document.) Note: Both parties are required to give the other party a disclosure statement. See Rule 26.1. Arizona Rules of Civil Procedure.  
(*CASO CIVIL: Mi caso tiene un número "CV". Las partes han completado, o tendrán una oportunidad razonable de completar la exhibición de pruebas dentro de un plazo de 60 días de la fecha en que presento este "Pedimento de acuerdo y certificado de preparación" ante el Secretario del tribunal. (La exhibición de pruebas es la manera de obtener datos e información de la otra parte. Al marcar esta casilla y firmar este documento, estoy informando al tribunal que he obtenido todos los datos e información que necesito de la otra parte y que he respondido a todas las solicitudes de exhibición de pruebas de la otra parte, O que esto tendrá lugar en un plazo de 60 días a partir de la fecha en que firmo este documento.) Aviso: Se requiere a ambas partes otorgar a la otra parte una declaración de información. Véase Norma 26.1 de las Normas de Procedimientos Civiles de Arizona).*)

OR / (O)

- DOMESTIC RELATIONS/FAMILY COURT CASE:** My case has a “DR” OR “FC” OR “FN” case number. The parties have completed, or have had a reasonable opportunity to complete, Discovery. (Discovery is the way to obtain facts and information from the other party. By checking this box and signing this document, I am telling the court that I have obtained all of the facts and information I need from the other party, and that I have answered all discovery requests from the other party.)  
(*CASO DE RELACIONES INTRAFAMILIARES/TRIBUNAL DE FAMILIA: Mi caso tiene un número "DR" O "FC" O "FN". Las partes han completado, o tendrán una oportunidad razonable de completar la exhibición de pruebas. (La exhibición de pruebas es la manera de obtener datos e información de la otra parte. Al marcar esta casilla y firmar este documento, estoy informando al tribunal que he obtenido todos los datos e información que necesito de la otra parte y que he respondido a todas las solicitudes de exhibición de pruebas de la otra parte.)*)

4.  **INFORMATION ABOUT YOUR LAWYER: (if applicable)**  
*(INFORMACIÓN SOBRE SU ABOGADO) (si corresponde)*

**I do not have a lawyer.**  
*(No tengo abogado.)*

**(OR) (O)**

**My Lawyer's Name:** \_\_\_\_\_  
*(Nombre de mi abogado)*

**Address:** \_\_\_\_\_  
*(Dirección)*

**City, State, Zip Code:** \_\_\_\_\_  
*(Ciudad, estado, código postal)*

**Telephone Number:** \_\_\_\_\_  
*(Número de teléfono)*

5.  **INFORMATION ABOUT THE OTHER PARTY OR HIS/HER LAWYER**  
**(If the other party has a lawyer, enter the information below for the lawyer.)**

*(INFORMACIÓN SOBRE LA OTRA PARTE O EL ABOGADO DE ÉL/ELLA)*  
*(Si la otra parte tiene abogado, incluya la información del abogado que se solicita a continuación:)*

**Name:** \_\_\_\_\_  
*(Nombre)*

**Address:** \_\_\_\_\_  
*(Dirección)*

**City, State, Zip Code:** \_\_\_\_\_  
*(Ciudad, estado, código postal)*

**Telephone Number:** \_\_\_\_\_  
*(Número de teléfono)*

6.  **PREFERENCE FOR TRIAL.** This case  is entitled or  is not entitled to be heard before other cases. Your case is entitled to be heard before other cases because it is a:  
*(PREFERENCIA PARA EL JUICIO. Este juicio \_\_ tiene derecho a verse o \_\_no tiene derecho a verse antes que otros casos porque es):*

**Case granted a preference by statute or other rule of court.**  
**The citation of the statute or rule is \_\_\_\_\_, OR**  
*(Un caso que tiene preferencia por derecho de ley u otro decreto judicial. El emplazamiento judicial del estatuto o regla es\_\_ O)*

**Juvenile Case ("JV" case number),** *(Caso de menores (número de caso "JV"))* **OR/O**

**Criminal Case ("CR" case number),** *(Caso penal (número de caso "CR"))* **OR/O**

**Family Court Case ("FC" case number),** **OR**  
*(Caso de relaciones intrafamiliares/tribunal de familia (número de caso "FC") O)*

**Probate Case, ("PB" case number),** *(Caso de testamentaria (número de caso "PB"))* **OR**

**Short Cause Civil Case, (short case that can be heard in an hour or less)** **OR**  
*(Caso de causa civil corto (caso corto que puede verse en una hora o menos) O)*

**Hardship Civil Case,** *(Caso de daños civiles)* **OR/O**

**Mental Health Case ("MH" case number)***(Caso de salud mental (número de caso "MH"))*

7.  **SHORT CASE.** This case may be heard in an hour or less.  YES or  NO  
 NOT SURE  
*(CASO CORTO. Este caso se puede ver en una hora o menos. Sí o NO No sé)*
8.  **ESTIMATED LENGTH OF TRIAL.** How long will the trial in this case last?  
**Estimated length of time:** \_\_\_\_\_ hours or \_\_\_\_\_ days.  
*(PLAZO DE TIEMPO ESTIMADO DEL JUICIO. ¿Cuánto demorará el juicio en este caso?  
Plazo del tiempo estimado del juicio: \_\_ horas o \_\_ días.)*
9.  **CIVIL CASES ONLY. JURY TRIAL.** My case is a civil case, has a CV number, and I want a jury trial.  YES or  NO  
*(CASOS CIVILES SOLAMENTE. JUICIO POR JURADO. Mi caso es un caso civil, tiene un número CV, y quiero un juicio por jurado. Sí o No)*
10.  **CIVIL CASES ONLY. ARBITRATION.** The amount of money we have a dispute over is approximately \$ \_\_\_\_\_. (If the amount of money you are disputing over is less than \$50,000, your case is subject to Arbitration. If the amount of money you are disputing over is more than \$50,000, your case is not subject to Arbitration.) With this in mind, is your case subject to Arbitration?  
 YES or  NO.  
*(CASOS CIVILES SOLAMENTE. ARBITRAJE. La cantidad de dinero sobre la que existe una disputa es aproximadamente de \$\_\_ (Si la cantidad de dinero disputada es inferior a \$50,000, su caso está sujeto a arbitraje. Si la cantidad de dinero disputada es superior a \$50,000, su caso no está sujeto a arbitraje). Teniendo esto en cuenta, ¿está su caso sujeto a arbitraje? Sí o NO.)*

**(Item 12 in instructions/ (Ver el inciso 12 de las instrucciones)**

**I state under penalty of perjury that the information and statements provided above are true and correct.**  
*(Declaro bajo pena de perjurio que la información y las declaraciones precedentes son verdaderas y correctas).*

\_\_\_\_\_  
**Date**  
*(Fecha de hoy)*

\_\_\_\_\_  
**Signature of Person Filing Document**  
*(Firma de la persona que presenta el documento)*

**I declare under penalty of perjury, that I did the following things:**  
*(Declaro bajo juramento, bajo pena de perjurio, que hice lo siguiente:)*

1. **I gave the Clerk of the Court the ORIGINAL of the “Motion to Set and Certificate of Readiness”, to file, on this date:** \_\_\_\_\_ (month, day, year)  
*(Entregué al Secretario del Tribunal el ORIGINAL de mi "Pedimento de acuerdo y certificado de preparación", para registrar, este día: \_\_ (mes, día, año))*
2. **FOR FAMILY COURT CASES ONLY.**  **I gave Family Court Administration a COPY of the “Motion to Set and Certificate of Readiness” to deliver to the judge assigned to my case, on this date:** \_\_\_\_\_ (month, day, year).  
*(PARA CASOS TRIBUNAL DE FAMILIA SOLAMENTE. Le entregué a la Administración del tribunal familia una COPIA de mi "Pedimento de acuerdo y certificado de preparación" para que sea entregado al juez asignado a mi caso, en esta fecha \_\_ (mes, día, año))*

**FAMILY COURT OR CIVIL CASES.**  I put a COPY of the “**Motion to Set and Certificate of Readiness**” in the Judge’s box\* on this date: \_\_\_\_\_ (month, day, year). (\*At the Phoenix and Mesa courthouses, the Judge’s box is at Court Administration; At the Surprise courthouse, it is across from the Information Desk.) (CASOS CIVILES O TRIBUNAL DE FAMILIA. Puse una COPIA de mi “Pedimento de acuerdo y certificado de preparación” en el apartado de correo entrante del juez\* en esta fecha : (mes, día, año). En los juzgados de Phoenix y Mesa, la casilla del Juez se encuentra en el Departamento de Administración del Tribunal; en el juzgado de Surprise, la casilla se encuentra en frente del Mostrador de Información.

**FAMILY COURT OR CIVIL CASES.**  I mailed a copy of the “**Motion to Set and Certificate of Readiness**” to the judge assigned to the case, on this date: \_\_\_\_\_ (month, day, year). (CASOS CIVILES TRIBUNAL DE FAMILIA. Envié una copia de mi “Pedimento de acuerdo y certificado de preparación” al juez asignado a mi caso, en esta fecha: \_\_\_\_ (més, día, año))

3. (You must mail or deliver a copy of the “**Motion to Set and Certificate of Readiness**” to the other Party or his/her lawyer. If there is a Court Order for the parties to not have contact, do NOT deliver in person to the other party.)

(Usted debe enviar por correo o entregar en persona una copia del “Pedimento de acuerdo y certificado de preparación” a la otra parte o a su abogado. Si hay una orden del tribunal para que las partes no tengan contacto, NO entregue la copia en persona a la otra parte.)

I mailed or delivered a COPY of the “**Motion to Set and Certificate of Readiness**” to the other party or to his/her attorney at the address below on this date: \_\_\_\_\_ (month, day, year). (Envié por correo o entregué en persona una COPIA de mi “Pedimento de acuerdo y certificado de preparación” a la otra parte o a su abogado, en la siguiente dirección, en esta fecha: (mes, día, año).

\_\_\_\_\_  
**Name of Other Party** (Nombre de la otra parte)

\_\_\_\_\_  
**Name of Other Party’s Lawyer** (Nombre del abogado de la otra parte)

\_\_\_\_\_  
**Address** (Dirección)

\_\_\_\_\_  
**Lawyer’s Address** (Dirección del abogado)

\_\_\_\_\_  
**City, State, Zip** (Ciudad, Estado, Código postal)

\_\_\_\_\_  
**City, State, Zip** (Ciudad, Estado, Código postal)

**By signing below, I state to the Court, under penalty of perjury, that I have filed/mailed/delivered the attached document(s) as shown above.** (Al firmar a continuación, declaro al tribunal, bajo pena de perjurio, que he presentado, enviado por correo o entregado en persona los documentos adjuntos, como se muestra más arriba.)

\_\_\_\_\_  
**Your Signature** (Firma de usted)

\_\_\_\_\_  
**Date** (Fecha)